



Broadcasting Notice of Consultation CRTC 2009-157

Route reference:
Broadcasting Public Notice 2008-87

Ottawa, 25 March 2009

Notice of hearing

25 May 2009

Québec, Quebec

Various broadcasting applications

Deadline for submission of interventions/comments: 29 April 2009

The Commission will hold a hearing commencing on **25 May 2009 at 9:30 a.m., at the Centre des congrès, 900 René-Lévesque Boulevard East, Québec, Quebec**, to consider the following applications:

[\[Broadcasting interventions/comments form\]](#)

Item Applicant and Locality

1. **Evanov Communications Inc., on behalf of a corporation to be incorporated**
Québec, Quebec
Application No. 2008-1622-5
2. **Evanov Communications Inc., on behalf of a corporation to be incorporated**
Québec, Quebec
Application No. 2008-1088-9
3. **Michel Cloutier, on behalf of a corporation to be incorporated**
Lévis, Quebec
Application No. 2008-1132-4
4. **Radio communautaire de Lévis**
Lévis, Quebec
Application No. 2008-1629-1
5. **Radio MF Charlevoix inc.**
Saint-Hilarion, Quebec
Application No. 2009-0035-9
6. **Radio Express inc.**
Valleyfield, Quebec
Application No. 2009-0124-0
7. **591991 B.C. Ltd.**
Sherbrooke, Quebec
Application No. 2009-0168-8
8. **591991 B.C. Ltd.**
Trois-Rivières, Quebec
Application No. 2009-0167-0

9. **591991 B.C. Ltd.**
Lévis, Quebec
Application No. 2009-0171-1
10. **591991 B.C. Ltd.**
Gatineau, Quebec
Application No. 2009-0280-1
11. **591991 B.C. Ltd.**
Chicoutimi, Quebec
Application No. 2009-0164-6
12. **591991 B.C. Ltd.**
Lévis, Quebec
Application No. 2009-0173-7
13. **591991 B.C. Ltd.**
Sherbrooke, Quebec
Application No. 2009-0174-5
14. **591991 B.C. Ltd.**
Montréal, Quebec
Application No. 2009-0224-8
15. **Metromedia CMR Broadcasting Inc.**
Montréal, Quebec
Application No. 2009-0160-5
16. **Metromedia CMR Broadcasting Inc.**
Montréal, Quebec
Application No. 2009-0161-2
17. **Télévision Régionale de Laval inc.**
Laval, Sainte-Thérèse, Oka, Deux-Montagnes, Boisbriand, Saint-Eustache, Blainville,
Rosemère, Lorraine and Bois-des-Fillions, Quebec
Application No. 2008-0844-6
18. **9174-8004 Québec inc.**
Sainte-Marie de Beauce, Quebec
Application No. 2008-0958-5
19. **Sortir FM inc.**
Québec, Quebec
Application No. 2008-1404-7
20. **Club Social la Grande**
Camp Sarcelle, Quebec
Application No. 2009-0011-9
21. **Radio Ville-Marie**
Gatineau, Quebec
Application No. 2009-0244-6
22. **Groupe Radio Antenne 6 inc.**
Roberval, Quebec
Application No. 2009-0375-9
23. **Groupe Radio Antenne 6 inc.**
Alma, Quebec
Application No. 2009-0380-9

24. **Radio MF Chalevoix inc.**
 Saint-Hilarion, La Malbaie, Baie-Saint-Paul, Petite-Rivière-Saint-François and
 Saint-Siméon, Quebec
 Application No. 2009-0391-5

PREAMBLE

Items 1 to 4

On 3 October 2008, the Commission issued Broadcasting Public Notice 2008-87, calling for applications for a broadcasting licence to operate a commercial radio programming undertaking to serve Québec, Quebec.

In response to this call, the Commission has received applications for licences to serve this market.

Some of these applications are technically mutually exclusive. These applications are:

Items 1, 2 and 3 are technically mutually exclusive proposing the use of the frequency 105.3 MHz and 105.7 MHz.

These applications, along with item 4, will be treated as competitive radio applications for Québec, Quebec.

Items 5 and 6

This involves the applications to renew the broadcasting licences for the French-language commercial radio programming undertakings CIHO-FM Saint-Hilarion, Quebec and its transmitters and CKOD-FM Valleyfield, Quebec, that have been found to be operating in apparent non-compliance with the *Radio Regulations, 1986*.

Items 7 to 16

The Commission will examine the applications to renew the broadcasting licences for commercial radio programming undertakings owned by 591991 B.C. Ltd. and Metromedia CMR Broadcasting Inc., expiring 31 August 2009. Both of these licensees are indirectly owned and controlled by Corus Entertainment Inc.

Item 17

The Commission will examine an application by Télévision Régionale de Laval inc. for a broadcasting licence to operate a low-power non-profit French-language community television programming undertaking in Laval and certain neighbouring communities.

Items 18 to 24

The Commission intends to consider, subject to interventions, items 18 to 24 during the non-appearing phase of the hearing.

1. **Québec, Quebec**
Application No. 2008-1622-5

Application by **Evanov Communications Inc., on behalf of a corporation to be incorporated**, for a broadcasting licence to operate a French-language FM commercial radio programming undertaking in Québec.

The new station would operate on frequency 105.3 MHz (channel 287C1) with an average effective radiated power of 1,200 watts (maximum effective radiated power of 5,000 watts with an effective height of the antenna above average terrain of 460 metres).

The applicant proposes to offer a Contemporary Easy Listening music format.

The Commission may withdraw this application from the hearing if it is not advised by the Department of Industry, at least twenty days prior to the hearing, that the application is technically acceptable.

Applicant's address:

5302 Dundas Street West
 Toronto, Ontario
 M9B 1B2
 Fax: 416-233-8617
 E-mail: carmela@evanovradio.com

Examination of application:

1248 Ste-Foy Road
 Charlesbourg, Quebec

2. **Québec, Quebec**
Application No. 2008-1088-9

Application by **Evanov Communications Inc., on behalf of a corporation to be incorporated**, for a broadcasting licence to operate an English-language FM commercial radio programming undertaking in Québec.

The new station would operate on frequency 105.7 MHz (channel 289C1) with an average effective radiated power of 1,400 watts (maximum effective radiated power of 5,000 watts with an effective height of the antenna above average terrain of 460 metres).

The applicant proposes to offer a Contemporary Easy Listening format.

The Commission may withdraw this application from the hearing if it is not advised by the Department of Industry, at least twenty days prior to the hearing, that the application is technically acceptable.

Applicant's address:

5302 Dundas Street West
Toronto, Ontario
M9B 1B2
Fax: 416-233-8617
E-mail: carmela@evanovradio.com

Examination of application:

1248 Ste-Foy Road
Charlesbourg, Quebec

3. **Lévis, Quebec**
Application No. 2008-1132-4

Application by **Michel Cloutier, on behalf of a corporation to be incorporated**, for a broadcasting licence to operate a French-language specialty FM radio programming undertaking in Lévis.

The new station would operate on frequency 105.7 MHz (channel 289A1) with an average effective radiated power of 80 watts (maximum effective radiated power of 170 watts with an effective height of the antenna above average terrain of 120.8 metres).

The applicant proposes to devote 40% of its musical selections to Jazz and Blues music (subcategory 34).

Applicant's address:

P.O. Box 375
Lévis, Quebec
G6V 6P1
Fax: 418-683-4979
E-mail: comlevis2001@yahoo.ca

Examination of application:

Pierre-Georges Roy Library
7 Mgr. Gosselin Street
Lévis, Quebec

4. **Lévis, Quebec**
Application No. 2008-1629-1

Application by **Radio communautaire de Lévis** for a broadcasting licence to operate a French-language Type B community FM radio programming undertaking in Lévis.

The new station would operate on frequency 104.1 MHz (channel 281A1) with an average effective radiated power of 79 watts (maximum effective radiated power of 173 watts with an effective height of the antenna above average terrain of 13.8 metres).

The Commission may withdraw this application from the hearing if it is not advised by the Department of Industry, at least twenty days prior to the hearing, that the application is technically acceptable.

Applicant's address:

5255 Rive-Sud Boulevard #140
Lévis, Quebec
G6V 4Z4
Fax: 418-603-3265
E-mail: clicmedia@gmail.com

Examination of application:

At the applicant's address

5. **Saint-Hilarion, Quebec**
Application No. 2009-0035-9

Application by **Radio MF Charlevoix inc.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CIHO-FM Saint-Hilarion and its transmitters CIHO-FM-2 La Malbaie, CIHO-FM-3 Baie-Saint-Paul, CIHO-FM-4 Petite-Rivière-Saint-François and CIHO-FM-5 Saint-Siméon. The licence expires 31 August 2009.

It appears to the Commission that the licensee may have failed to comply with section 2.2(5) of the *Radio Regulations, 1986* (the Regulations) concerning the broadcast of French-language vocal music during the broadcast week of 15 to 21 June 2008.

It further appears to the Commission that, in the same broadcast week, the licensee may have also failed to comply with its condition of licence which requires it to devote, in each broadcast week, at least 5% of its musical selections to content category 3 (Special Interest Music) musical selections.

This station has been monitored by Commission staff. A copy of the monitoring report has been placed on the licensee's public examination file and can be obtained by contacting the Commission documentation centres.

The Commission intends to inquire into these matters at the hearing. The Commission also expects the licensee to show cause at this hearing why a mandatory order should not be issued requiring the licensee to comply with the Regulations concerning the broadcast of French-language vocal music and with its condition of licence to devote at least 5% of its musical selections to content category 3 musical selections.

Licensee's address:

315 Cartier Road North
 Saint-Hilarion, Quebec
 G0V 3V0
 Fax: 418-457-3518
 E-mail: ciho@charlevoix.net

Examination of application:

At the licensee's address

6. **Valleyfield, Quebec**
Application No. 2009-0124-0

Application by **Radio Express inc.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CKOD-FM Valleyfield. The licence expires 31 August 2009.

During the current licence term, it appears to the Commission that the licensee may have failed to comply with section 8(6) of the *Radio Regulations, 1986* (the Regulations) concerning the provision of logger tapes for the broadcast week of 8 to 14 June 2008.

It also appears to the Commission that the licensee may have failed to comply with section 9(2) of the Regulations which pertains to the submission of annual reports. More specifically, the Commission notes that the licensee did submit its annual report for the broadcast year ending 31 August 2008 by the deadline date of 30 November 2008. However, the annual report submitted was incomplete.

In this respect, the licensee appears to be in contravention of Broadcasting Mandatory Order 2007-7, which is attached to Broadcasting Decision 2007-159, by which CKOD-FM's licence was renewed from 1 June 2007 to 31 August 2009.

The Commission intends to inquire into these matters at the hearing. The Commission expects the licensee to show cause at this hearing why a mandatory order under section 12 of the *Broadcasting Act*, requiring the licensee to comply with the Regulations relating to the submission of logger tapes and to the submission of annual reports, should not be issued.

The licensee will be given an opportunity to demonstrate at this hearing why the Commission should not:

- suspend, or
- refuse to renew the licence.

This station has been monitored by Commission staff. A copy of the monitoring report has been placed on the licensee's public examination file and can be obtained by contacting the Commission documentation centres.

Licensee's address:

249 Victoria Street
Valleyfield, Quebec
J6T 1A9
Fax: 450-373-0103
E-mail: ventes@ckod.qc.ca

Examination of application:

At the licensee's address

7. **Sherbrooke, Quebec**
Application No. 2009-0168-8

Application by **591991 B.C. Ltd.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CHLT-FM Sherbrooke. The licence expires 31 August 2009.

It appears to the Commission that the licensee may have failed to comply with sections 2.2(5) and 2.2(10) of the *Radio Regulations, 1986* concerning the broadcast of French-language vocal music during the broadcast week and between 6 a.m. and 6 p.m. Monday through Friday, for the week of 14 to 20 September 2008.

This station has been monitored by Commission staff. A copy of the monitoring report has been placed on the licensee's public examination file and can be obtained by contacting the Commission documentation centres.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
Toronto, Ontario
M5J 2T3
Fax: 416-642-3779
E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

4020 Portland Boulevard
Sherbrooke, Quebec

8. **Trois-Rivières, Quebec**
Application No. 2009-0167-0

Application by **591991 B.C. Ltd.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CHLN-FM Trois-Rivières. The licence expires 31 August 2009.

It appears to the Commission that the licensee may have failed to comply with sections 2.2(5) and 2.2(8) of the *Radio Regulations, 1986* concerning the broadcast of French-language vocal music and the broadcast of Canadian content for category 2 music during the broadcast week of 14 to 20 September 2008.

This station has been monitored by Commission staff. A copy of the monitoring report has been placed on the licensee's public examination file and can be obtained by contacting the Commission documentation centres.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
 Toronto, Ontario
 M5J 2T3
 Fax: 416-642-3779
 E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

1350 Royale Street
 Room 1200
 Trois-Rivières, Quebec

9. **Lévis, Quebec**
Application No. 2009-0171-1

Application by **591991 B.C. Ltd.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CFEL-FM Lévis. The licence expires 31 August 2009.

The licensee requests the deletion of the following condition of licence:

The licensee shall file an annual report on the diversity of French-language Canadian musical selections broadcast by the station.

The licensee submits that since the Commission has not yet ruled on the question of emerging artists, it should be given the flexibility to conform to the new policy once it is established.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
Toronto, Ontario
M5J 2T3
Fax: 416-642-3779
E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

5159 de la Rive-Sud Boulevard
Lévis, Quebec

10. **Gatineau, Quebec**
Application No. 2009-0280-1

Application by **591991 B.C. Ltd.** to renew the broadcasting licence for the French-language specialty FM radio programming undertaking CJRC-FM Gatineau. The licence expires 31 August 2009.

It appears to the Commission that the licensee may have failed to comply with sections 2.2(5) and 2.2(8) of the *Radio Regulations, 1986* concerning the broadcast of French-language vocal music and the broadcast of Canadian content for category 2 music during the broadcast week of 14 to 20 September 2008.

This station has been monitored by Commission staff. A copy of the monitoring report has been placed on the licensee's public examination file and can be obtained by contacting the Commission documentation centres.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
Toronto, Ontario
M5J 2T3
Fax: 416-642-3779
E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

150 Edmonton Street
Gatineau, Quebec

11. **Chicoutimi, Quebec**
Application No. 2009-0164-6

Application by **591991 B.C. Ltd.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CKRS-FM Chicoutimi. The licence expires 31 August 2009.

It appears to the Commission that the licensee may have failed to comply with sections 2.2(5) and 2.2(8) of the *Radio Regulations, 1986* concerning the broadcast of French-language vocal music and the broadcast of Canadian content for category 2 music during the broadcast week of 14 to 20 September 2008.

This station has been monitored by Commission staff. A copy of the monitoring report has been placed on the licensee's public examination file and can be obtained by contacting the Commission documentation centres.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
 Toronto, Ontario
 M5J 2T3
 Fax: 416-642-3779
 E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

121 Racine Street East
 Chicoutimi, Quebec

12. **Lévis, Quebec**
Application No. 2009-0173-7

Application by **591991 B.C. Ltd.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CFOM-FM Lévis. The licence expires 31 August 2009.

It appears to the Commission that the licensee may have failed to comply with sections 2.2(5) and 2.2(8) of the *Radio Regulations, 1986* concerning the broadcast of French-language vocal music and the broadcast of Canadian content for category 2 music during the broadcast week of 14 to 20 September 2008.

This station has been monitored by Commission staff. A copy of the monitoring report has been placed on the licensee's public examination file and can be obtained by contacting the Commission documentation centres.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
 Toronto, Ontario
 M5J 2T3
 Fax: 416-642-3779
 E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

2136 Ste-Foy Road, 3rd floor
Québec, Quebec

13. **Sherbrooke, Quebec**
Application No. 2009-0174-5

Application by **591991 B.C. Ltd.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CKOY-FM Sherbrooke. The licence expires 31 August 2009.

The licensee requests the deletion of the following conditions of licence:

The licensee shall devote at least 45% of all category 2 (popular music) musical selections aired over the entire broadcast week to Canadian musical selections broadcast in their entirety.

The licensee shall devote at least 25% of all musical selections broadcast to new musical selections. For the purposes of this condition, a new musical selection is a song that has aired for no more than twelve months post production.

The licensee believes that these programming amendments are necessary and would enable the station to better compete in the Sherbrooke market. With respect to new musical selections, the licensee submits that since the Commission has not yet ruled on the question of emerging artists, it should be given the flexibility to conform to the new policy once it is established.

This station has been monitored by Commission staff. A copy of the monitoring report has been placed on the licensee's public examination file and can be obtained by contacting the Commission documentation centres.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
Toronto, Ontario
M5J 2T3
Fax: 416-642-3779
E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

4020, Portland Boulevard
Sherbrooke, Quebec

14. **Montréal, Quebec**
Application No. 2009-0224-8

Application by **591991 B.C. Ltd.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial AM radio programming undertaking CKAC Montréal. The licence expires 31 August 2009.

The licensee requests the deletion of following condition of licence:

The licence shall broadcast during the period commencing 2 September 2007 and ending 31 August 2009, at least 80 hours of local programming in each broadcast week.

The licensee is willing to commit to a minimum level of 40 hours of local programming per broadcast week and a minimum of 20 minutes of local news, Monday to Friday.

Additionally, the licensee specifies that it intends to retain the station's spoken word format but emphasizes that the programming would, henceforth, focus on sports.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
 Toronto, Ontario
 M5J 2T3
 Fax: 416-642-3779
 E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

Place Bonaventure
 800 de la Gauchetière Street West
 Suite 1100
 Montréal, Quebec

15. **Montréal, Quebec**
Application No. 2009-0160-5

Application by **Metromedia CMR Broadcasting Inc.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CHMP-FM Montréal. The licence expires 31 August 2009.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
 Toronto, Ontario
 M5J 2T3
 Fax: 416-642-3779
 E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

Place Bonaventure
800 de la Gauchetière Street West
Suite 1100
Montréal, Quebec

16. **Montréal, Quebec**
Application No. 2009-0161-2

Application by **Metromedia CMR Broadcasting Inc.** to renew the broadcasting licence for the French-language commercial AM radio programming undertaking CINF Montréal. The licence expires 31 August 2009.

Licensee's address:

181 Bay Street, room 1630
Toronto, Ontario
M5J 2T3
Fax: 416-642-3779
E-mail: sylvie.courtemanche@corusent.com

Examination of application:

Place Bonaventure
800 de la Gauchetière Street West
Suite 1100
Montréal, Quebec

17. **Laval, Sainte-Thérèse, Oka, Deux-Montagnes, Boisbriand, Saint-Eustache, Blainville, Rosemère, Lorraine and Bois-des-Fillions, Quebec**
Application No. 2008-0844-6

Application by **Télévision Régionale de Laval inc.** for a broadcasting licence to operate a low-power non-profit French-language community television programming undertaking in Laval and in certain neighboring communities.

The new station would operate on channel 4 with the transmitter power of 79 watts.

The applicant is requesting that its service area include the municipalities of Laval, Sainte-Thérèse, Oka, Deux-Montagnes, Boisbriand, Saint-Eustache, Blainville, Rosemère, Lorraine and Bois-des-Fillions.

This application was first scheduled to be heard at a hearing on 16 December 2008 (Broadcasting Notice of Public Hearing 2008-13) but was withdrawn to be rescheduled at a later date.

The Commission will consider the interventions already accepted and filed on the public file for the 16 December 2008 hearing as well as other interventions received in the context of this hearing.

Licensee's address:

1607 Saint-Elzéar Boulevard West
Laval, Quebec
H7L 3N6
Fax: 450-973-8007
E-mail: francis.cuggia@tvrl.ca

Examination of application:

At the applicant's address

**18. Sainte-Marie de Beauce, Quebec
Application No. 2008-0958-5**

Application by **9174-8004 Québec inc.** to amend the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CHEQ-FM Sainte-Marie de Beauce.

The licensee proposes to change the frequency from 101.3 MHz (channel 267A) to 101.5 MHz (channel 268C). It also requests to increase the average effective radiated power from 4,677 to 26,000 watts (maximum effective radiated power from 4,677 to 100,000 watts with an effective height of the antenna above average terrain from 56.3 to 98 metres). This amendment would result in a significant increase in the station's service area.

The licensee specifies that these changes will enable it to improve the signal of its CHEQ-FM station while maintaining the use of its transmission site.

Furthermore, it states that the changes will make it more competitive with the Québec stations received in its service area.

The Commission notes that the 3 mV/m contour will slightly enter the Québec market.

Licensee's address:

1068 Vachon Boulevard North
Suite 101
Sainte-Marie de Beauce, Quebec
G6E 1M6
Fax: 418-387-3757
E-mail: mpaquin@cheqfm.qc.ca

Examination of application:

At the licensee's address

19. **Quebec, Quebec**
Application No. 2008-1404-7

Application by **Sortir FM inc.** (previously known as La Radio touristique de Québec inc.) to amend the broadcasting licence for the tourist radio programming undertaking CKJF-FM Québec.

The licensee proposes to amend the licence by changing the frequency from 90.3 MHz (channel 212LP) to 106.9 MHz (channel 295A1). The licensee also proposes to increase the maximum effective radiated power from 16 to 100 watts.

The licensee wishes to ensure the continuity of its service given the Commission's decision to authorize Guy Simard, on behalf of a corporation to be incorporated, to use the frequency 90.3 MHz in Montmagny (Broadcasting Decision 2008-224).

The Commission notes that the technical parameters proposed by the applicant, in conjunction with those proposed in the application presented by Michel Cloutier, on behalf of a company to be incorporated (see item 3) could result in dual-third adjacent frequencies interference issues with the existing radio station CBV-FM owned by the Canadian Broadcasting Corporation.

This application was gazetted on 19 December 2008 in Broadcasting Public Notice 2008-120. The intervention period closed on 23 January 2009, and no interventions were received in connection with this application.

The Commission will only accept interventions in connection with the technical parameters proposed by the applicant.

The Commission may withdraw this application from the hearing if it is not advised by the Department of Industry, at least twenty days prior to the hearing, that the application is technically acceptable.

Licensee's address:

3208 des Sumacs Street
 Québec, Quebec
 G1G 1X4
 Fax: 418-623-8499
 E-mail: st-hilaire.jacques@radiotouristique.ca

Examination of application:

At the licensee's address

20. **Camp Sarcelle, Quebec**
Application No. 2009-0011-9

Application by **Club Social la Grande** for a broadcasting licence to operate a radiocommunication distribution undertaking to serve Camp Sarcelle, which is located approximately 100 km north of Nemiscau, in northwestern Quebec.

The applicant is proposing to distribute, in non-encrypted mode, the programming services of CFQR-FM, CBF-FM, CKOI-FM and CITE-FM Montréal.

The Commission may withdraw this application from the hearing if it is not advised by the Department of Industry, at least twenty days prior to the hearing, that the application is technically acceptable.

Applicant's address:

888 de Maisonneuve Boulevard East
 6th Floor
 Montréal, Quebec
 H2L 5B2
 Fax: 450-688-7709
 E-mail: LSebastiani@incospec.com

Examination of application:

Camp Sarcelle (located approximately 100 km north of Nemiscau in northwestern Quebec)

21. **Gatineau, Quebec**
Application No. 2009-0244-6

Application by **Radio Ville-Marie** to amend the broadcasting licence for the French-language specialty FM radio programming undertaking CIRA-FM Montréal.

The licensee proposes to add an AM transmitter in Gatineau to broadcast the programming of CIRA-FM Montréal in order to serve the population of Gatineau.

The transmitter would operate on frequency 1350 kHz with a transmitter power of 1,000 watts daytime and 180 watts night-time.

The licensee indicates that the addition of the transmitter in Gatineau is necessary in order to respond to the requests of the Greater Ottawa and Gatineau population.

Licensee's address:

4020 St-Ambroise Street
Unit 199
Montréal, Quebec
H4C 2C7
Fax: 514-858-0965
E-mail: cira@radiovm.com

Examination of application:

180 Mont-bleu Street
Gatineau, Quebec

22. **Roberval, Quebec**
Application No. 2009-0375-9

Application by **Groupe Radio Antenne 6 inc.** to amend the broadcasting licence for the French-language commercial radio programming undertaking CHRL-FM Roberval.

The licensee proposes to amend the station's authorized contours by decreasing the average effective radiated power from 16,600 to 15,031 watts (maximum effective radiated power of 50,000 watts with an effective height of the antenna above average terrain of 149.4 metres).

The licensee has indicated that this application is non-severable from its application (2009-0380-9) to convert CFGT Alma to the FM band, also scheduled at this hearing (item 23).

The licensee submitted that these amendments will have a positive impact on its application to convert its CFGT Alma station to the FM band since the decrease in CHRL-FM's contours will prevent an overlap in contours with its other Alma station CKYK-FM.

Licensee's address:

568 Saint Joseph Boulevard
Roberval, Quebec
G8H 2K6
Fax: 418-275-2475
E-mail: malevesque@rncmedia.ca

Examination of application:

At the licensee's address

23. **Alma, Quebec**
Application No. 2009-0380-9

Application by **Groupe Radio Antenne 6 inc.** to convert the French-language commercial AM radio station CFGT Alma to the FM band.

The licensee has indicated that this application is non-severable from its application (2009-0375-9) to amend the technical parameters of CHRL-FM Roberval, also scheduled at this hearing (item 22).

The applicant proposes to maintain its adult contemporary music format.

The new FM station would operate on frequency 97.7 MHz (channel 249B) with an average effective radiated power of 50,000 watts (maximum effective radiated power of 50,000 watts with an effective height of the antenna above average terrain of 77.6 metres).

The applicant is requesting permission to simulcast the programming of the new FM station on CFGT for a period of 3 months from the date of implementation of the new FM station.

The applicant is also requesting that the Commission revoke the licence of CFGT effective at the end of the simulcast period, pursuant to section 9(1)(e) of the *Broadcasting Act*.

The Commission may withdraw this application from the hearing if it is not advised by the Department of Industry, at least twenty days prior to the hearing, that the application is technically acceptable.

This application requires the issuance of a new broadcasting licence.

Applicant's address:

568 Saint Joseph Boulevard
 Roberval, Quebec
 G8H 2K6
 Fax: 418-275-2475
 E-mail: malevesque@rncmedia.ca

Examination of application:

460 Sacré-Coeur Street West
 Alma, Quebec

24. **Saint-Hilarion, La Malbaie, Baie-Saint-Paul, Petite-Rivière-Saint-François and Saint-Siméon, Quebec**
Application No. 2009-0391-5

Application by **Radio MF Charlevoix inc.** for a broadcasting licence to operate a French-language Type B community FM radio programming undertaking in Saint-Hilarion as well as FM transmitters at La Malbaie, Baie-Saint-Paul, Petite-Rivière-Saint-François and Saint-Siméon.

The applicant currently holds a commercial radio licence to operate CIHO-FM Saint-Hilarion station. The present application seeks to replace its commercial radio licence with a community radio licence.

The applicant also wishes to continue operating its four FM transmitters that cover the Charlevoix area.

The station and its FM transmitters will continue to operate under the same technical parameters as currently authorized.

Applicant's address:

315 Cartier Street North
Saint-Hilarion, Quebec
G0A 3V0
Fax: 418-457-3518
E-mail: ciho@charlevoix.net

Examination of application:

At the applicant's address

Public Participation

Deadline for interventions/comments

29 April 2009

The intervention must be received by the Commission and by the applicant on or before the above-mentioned date. The Commission cannot be held responsible for postal delays and will not notify an intervener whose intervention is received after the deadline date. The intervention will not be considered by the Commission and will not be part of the public file.

The intervention must include one of the following statements in either the first or the last paragraph:

- 1 - I request to appear at the public hearing.
- 2 - I do not want to appear at the public hearing.

Interventions will be considered by the Commission, and will form part of the public record of the proceeding without further notification to intervening parties, provided the procedure set out below has been followed. Parties will be contacted only if their submission raises procedural questions.

Written interventions should be submitted to the Secretary General of the Commission in **only one** of the following formats:

by using the
[\[Broadcasting interventions/comments form\]](#)

Or

by mail to
CRTC, Ottawa, Ontario K1A 0N2

or

by fax at
819-994-0218

A true copy must be sent to the applicant and proof that this has been done must accompany the intervention sent to the Commission.

The Commission advises those who file and serve by electronic mode to exercise caution when using e-mail for service of documents or notification, as it may be difficult to establish that service has occurred.

Parties must ensure, before initiating service through electronic mode, that they will be able to satisfy the Commission, upon request, that service of the notification was completed.

Where the intervention is filed by electronic means, the line *****End of document***** should be entered following the last paragraph of the document, as an indication that the document has not been damaged during electronic transmission.

Each paragraph of the document should be numbered.

Interventions should clearly identify the application and indicate whether the parties support or oppose the application, or, if they propose changes to it, include the facts and grounds for their proposal.

In the event that the application is brought to the oral phase of the hearing, and if parties wish to appear, they must provide reasons why their written comments are not sufficient and why an appearance is necessary.

Persons requiring communications support such as assistance listening devices and sign language interpretation are requested to inform the Commission at least twenty (20) days before the commencement of the public hearing so that the necessary arrangements can be made.

Important notice

Note that all information that parties provide as part of this public process, except information granted confidentiality, whether sent by postal mail, facsimile, e-mail or through the Commission's website at www.crtc.gc.ca, becomes part of a publicly accessible file and will be posted on the Commission's website. This information includes personal information, such as full names, e-mail addresses, postal/street addresses, telephone and facsimile numbers, and any other personal information parties provide.

The personal information that parties provide will be used and may be disclosed for the purpose for which the information was obtained or compiled by the Commission, or for a use consistent with that purpose.

Documents received electronically or otherwise will be put on the Commission's website in their entirety exactly as received, including any personal information contained therein, in the official language and format in which they are received. Documents not received electronically will be available in PDF format.

Please note that the information parties provide to the Commission as part of this public process is entered into an unsearchable database dedicated to this specific public process. This database is accessible only from the web page of this particular public process. As a result, a general search of our website with the help of either our own search engine or a third-party search engine will not provide access to the information which was provided as part of this public process.

Examination of documents

An electronic version of applications is available from the Commission's website by selecting the application number within this notice.

A list of all interventions/comments will also be available on the Commission's website. An electronic version of all interventions/comments submitted will be accessible from this list. To access the list, select "Lists of interventions/comments" under "Public Proceedings" from the Commission's website.

Documents are also available during normal office hours at the local address provided in this notice and at the Commission offices and documentation centres directly involved with these applications, or, upon request, within 2 working days, at any other Commission offices and documentation centres.

Location of Commission offices

Toll free Telephone: 1-877-249-2782

Toll-free TDD: 1-877-909-2782

Central Building

Les Terrasses de la Chaudière

1 Promenade du Portage, Room 206

Gatineau, Quebec

K1A 0N2

Tel: 819-997-2429

Fax: 819-994-0218

Regional offices

Metropolitan Place

99 Wyse Road

Suite 1410

Dartmouth, Nova Scotia

B3A 4S5

Tel: 902-426-7997

Fax: 902-426-2721

205 Viger Avenue West

Suite 504

Montréal, Quebec

H2Z 1G2

Tel: 514-283-6607

55 St. Clair Avenue East

Suite 624

Toronto, Ontario

M4T 1M2

Tel: 416-952-9096

Kensington Building

275 Portage Avenue

Suite 1810

Winnipeg, Manitoba

R3B 2B3

Tel: 204-983-6306

TDD: 204-983-8274

Fax: 204-983-6317

Cornwall Professional Building
2125 – 11th Avenue, Room 103
Regina, Saskatchewan
S4P 3X3
Tel: 306-780-3422

10405 Jasper Avenue
Suite 520
Edmonton, Alberta
T5J 3N4
Tel: 780-495-3224

530-580 Hornby Street
Vancouver, British Columbia
V6C 3B6
Tel: 604-666-2111
TDD: 604-666-0778
Fax: 604-666-8322

Secretary General

This document is available in alternative format upon request and may also be examined in PDF format or in HTML at the following Internet site: <http://www.crtc.gc.ca>.